

● 令和 8 年度幼儿园・保育所・学童俱乐部的各种申请，已经开始受理了！

询问 幼儿园・保育所=子ども・若者政策課 ☎042-338-6850 **ID** 1008034、
学童クラブ=児童青少年課 ☎042-338-6884 **ID** 1018323

● 10月是児童手当児童补助金・児童育成手当児童养育补助金的支付月

●别忘了提交現況届（现状告知表） ●别忘了申请儿童补助金！

转账日 10 月 15 日(水)前后

询问 子ども・若者政策課 ☎ 042-338-6851 **ID** 児童手当=1003454、児童育成手当=1003456



● 令和8年度的新生入学信息资料，已于 9 月下旬发出

对象 在令和 8 年度将升入小・中学 1 年級的儿童・学生的家长

备考 如果还没有收到，请问詢 042-338-6876 **ID** 1009297

● 第 48 界多摩市民文化祭

届时将有来自市内众多的文化艺术团体参展。今年秋天，何不去体验丰富多彩的文化艺术呢？

期间 10 月 11 日(土)～11 月 9 日(日) **备考** 基本上免费、但部分内容需要付费

ID 1018472 **询问** 多摩市文化団体連合事務局 ☎ 042-355-2116

(第 1.3 周一除外、平日 10 点～16 点) ✉tamasi-bdr@kdf.biglobe.ne.jp

※文化节期间，TIC 还将举办外国人日语演讲大会！

(时间:10 月 26 日(日) 13:00～15:00 地点:関戸公民館 市民大厅)



● 你想体验吗？那种远离都市喧嚣、深深静寂之中的沉浸！

发自富士见町！

～富士见町的整栋出租旅馆的信息～

长野县富士见町是自然资源丰富的城镇，也是多摩市的姐妹城市。我们将用铃兰的芬芳，将富士见町的精华带给您！！

询问 文化・生涯学習推進課 ☎042-338-6882

●小泊 Fuji（地址不公开。预订确认后我们将告知您地址。）

这栋占地广大的民宿位于富士见町靠近村庄的后山地区，由世界知名建筑师藤森照信（长野县諏访郡出身）设计。建筑风格独特，却又与周围的自然环境巧妙融合。我们将为您提供别具一格的住宿体验，让您饱览南阿尔卑斯山和八岳的壮丽全景，并欣赏四季的美景。

询问 小泊 Fuji ☎070-4792-8686 • **URL** <https://kodomari-fuji.jp/>

●古民家宿コロク(長野県諏訪郡富士見町境 11184) 一栋俯瞰着甲斐駒ヶ岳的百年传统日式民居，如今已被改造成一处精致的住宿设施，并配备私人桑拿。在桑拿房中挥洒汗水，在桧木的芬芳中放松身心后，您可以沉浸在五右卫门浴池中，感受水至肩膀的清凉，这将是一次令人心身焕发的宝贵体验。

询问 古民家宿コロク ☎050-1809-4114 • **URL** <https://nennen-koroku.com/>

● 多摩市中央公园建成开放纪念活动 ～能与 Hello Kitty 相遇的城市 多摩センター～

◇和 Hello Kitty 一起种花吧(和 Hello Kitty, MC 一起种三色堇花吧，还可以拍照呢！)

时间 11 月 1 日(土)、16 日(日)上午 11 点、下午 1 点、3 点 **地点** グリーンライブセンター Green live center

对象 小学生及其家长(1 日，只限市内居民) **定员** 15 人 30 组左右(报名人数超额时抽签)

报名 请在 10 月 15 日(水)之前，在网上办理好报名手续

◇与 Hello Kitty 建立联系！印章拉力赛(走访公园周围的设施，完成明信片！)

期间 11 月 1 日(土)～12 月 7 日(日)

地点 多摩中央公园周边(グリーンライブセンター、中央図書館、パークセンター、旧富澤家)

其他 完成明信片并回答问卷后，按先后顺序还能获得宣传赠品！

询问 経済観光課 ☎042-338-6830 **ID** 1018440



● 10 月的本庁舎（市役所主楼） 周六、周日部分办公 11 日(土)・26 日(日)

时间 上午8点 30分～正午、下午1点～5点

主要受理业务 印鑑登録（印章登记）・住所変更等手续、住民票の写し（住民票复印件）・印鑑登録証明書・戸籍証明書の交付（戸籍証明書交付）、纳税咨询（只在周日受理）

备考 请注意有一部分业务不受理。请在受理结束时间的前 30 分钟来厅内办理。 **ID**1001741

问询 市民課 ☎042-338-6823、納税課 ☎042-338-6852、保険年金課 ☎042-338-6840

● 高齢者流感・新冠的定期预防接种开始了

时间 10 月 6 日(月)起

问询 健康推進課（健康センター） ☎042-376-9111 **ID** 1015683

备考 没有接种义务。仅为希望接种的人提供预防服务。

注意事项 不发送接种券・请注意如在实施期间以外接种，自己将负担全额费用。

节假日开诊医院 9:00～17:00

多摩市医師会: <http://www.tama-med.or.jp/toban/>

10/12(日) 多摩せいせき消化器内視鏡 クリニック
関戸1-1-5 ザ・スクエア2階 ☎042-400-6580

11/3(祝) 多摩せいせき消化器内視鏡クリニック
関戸1-1-5 ザ・スクエア2階 ☎042-400-6580

10/13(祝) 多摩永山高田クリニック 貝取 3-6
医療モール永山 3 階 ☎042-400-5145

11/9(日) 新垣内科外科クリニック 鶴牧 1-24-1
新都市センタービル 3F ☎042-373-0514

10/19(日) せいせきサトウクリニック 関戸 1-7-5
京王聖蹟桜ヶ丘 S・C C 館 1 階 ☎042-337-2715

●仅限于急诊患者
●请严守就诊时间
●请勿忘携带健康保险证・乳幼児医疗证等
※来院前请电话联系
※根据情况值班医生有时变更

10/26(日) 聖ヶ丘病院 連光寺 2-69-6
☎042-338-8111

11/2(日) たかはし内科・脳神経内科クリニック
関戸2-66-1 ☎042-400-1508

儿童晚间诊疗所（健康センター内）=小児科

孩子得了急病，请先在此诊疗所就诊。

（19:00～21:45）原则上 15 岁以下 ☎042-375-0909

节假日牙科应急诊疗所（健康センター内）=牙科

（周日・节日 9:00～15:30）☎042-376-8009



医疗机关指南（24 小时服务）

消防庁急救咨询中心 ☎#7119(手机、PHS、按钮线路) ☎042-521-2323(拨号线路)

東京都医疗机关信息服务（ひまわり） ☎03-5272-0303

外语医疗信息（東京都保険医疗信息中心）

9:00～20:00 ☎03-5285-8181

注要 事先电话联系

★外国人生活咨询室 第1・第3周四（13:30-16:30）TIC 活動室（ヴィータ7F）

※需预约

★日语学习班日程（学费:会员=免费）



多摩市委托事业

班级	会场	时间	日程	
			10 月	11 月
周一班	パルテノン多摩 会議室 3・4	9:45～11:45	6 日・20 日・27 日	10 日・17 日
	永山公民館 5階 ベルブホール	9:30～11:30	6 日・20 日・27 日	10 日・17 日
周四班	TIC 活動室（ヴィータ 7F）	10:00～12:00	9 日・16 日・23 日	6 日・13 日・20 日
		19:00～21:00	9 日・16 日・23 日	6 日・13 日・20 日
周六班	TIC 活動室（ヴィータ 7F）	14:00～16:00	4 日・18 日・25 日	8 日・15 日・29 日

※如有特殊理由无法到教室上课，可以商量线上授课。详细请问 TIC 事務局。

日语会话沙龙 10 月 11 日(土)、11 月 22 日(土)13:30～15:00 TIC 活動室、不用预约、自由参加、免费

△有关上述的电话预约及问询，请联系 TIC 事務局 ☎ 042-355-2118

発行 多摩市役所 くらしと文化部 文化・生涯学習推進課 ☎ 042-338-6882 毎月 10 日発行



制作・编辑 多摩市国际交流中心(TIC)

事務局 〒206-0011 多摩市関戸 4-72 ヴィータ・コミュニティー 7F ☎ 042-355-2118 FAX 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: <http://www.tic-tama.jp/>

周一～周六 10:00～17:00（周日、第1・3周一、节日、年末年初及临时休馆日休息）

※如果您对以上内容有意见或建议，请与上述部门联系。此外，本会备有 4 国语言版本（日语・英语・汉语・韩语）及简易日语。如果需要，请与 TIC 事務局联系。

编辑 西尾 尚子 中文翻译 京 順子